

Előfizetési ár:

(Postán küldve)

Egész évre 32'—

Fél évre 16'—

Negyed évre 8'—

Egy óra . . 3'—

□□

ELLENZÉK

POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési ár:

(Házhoz hozva)

Egész évre 32'—

Fél évre . . 16'—

Negyed évre 8'—

Egy óra . . 3'—

□□

Szerkesztőség:

Kolozsvárt, Deák Ferenc-utca 35. sz. emelet

Alapította: BARTHA MIKLÓS

Kiadóhivatal:

Kolozsvárt, Deák Ferenc-utca 35. Telefon 9.

Oroszországtól megjött a fegyverszünetre és a békére vonatkozó ajánlat.

Oroszországtól szikratávirat útján a fegyverszünetre és békére vonatkozólag megjött az ajánlat, amelyben a többek közt ez áll:

Carszkoje-Szelo, nov. 28.

A hadviselő országok népeihez!

A győzelmes munkás- és parasztfordalom Oroszországban a béke kérdését élére állította. Az ingadozások, halas igatások és a bürokratizmus korszaka befejeződtek. Felszólítjuk most az összes hadviselő államok kormányait és az összes társadalmi osztályait, pártjait, hogy kategorikusan válaszoljanak arra a kérdésre, vajjon velünk együtt hajlandók-e tárgyalásba bocsátkozni a fegyverszünet és általános béke érdekében, vagy nem?

E kérdésre adandó választól függ, vajjon elkerüljük-e az új téli hadjáratot minden rémességével és nyomorával, vagy Európát továbbra is vér fogja-e áztatni.

Mi, a népbiztosok tanácsa ezzel a kérdéssel fordulunk szövetségeseink, Franciaország, Nagybritania, Olaszország, Egyesült-Államok, Belgium, Szerbia, Románia, Japán és Kína kormányaihoz. Mi saját népeink előtt, az egész világ előtt azt kérdezzük tőlük, vajjon készek-e béketárgyalásokba bocsátkozni?

Mi, a népbiztosok tanácsa a szövetséges népekhez, elsősorban a dolgozó tömegekhez fordulunk azzal a kérdéssel, vajjon hajlandók-e ezt az értelmetlen mészárlást folytatni és vakon előidézni az európai kultúra romlását. Mi azt kívánjuk, hogy a szövetséges országok munkáspártjai haladéktalanul válaszoljanak arra a kérdésre, hogy hozzájárulnak-e ahhoz, hogy a béketárgyalások megkezdődjenek.

A munkás- és parasztfordalom már tudatta békeprogramját. Közöltük a cárnak és burzsuaziának a szövetségeseikkel kötött titkos szerződéseit és kijelentettük, hogy a szerződések nem kötelezők az orosz népre. Mi az összes népeknek nyilvánosan új szerződés-kötést ajánlunk a megegyezés és az együttműködés alapján. A szövetséges országos uralkodó osztályainak képviselői azzal válaszoltak, hogy megtagadták a népbiztosok kormányának elismerését és azt, hogy velük a béketárgyalásokra vonatkozóan érintkezésbe lépjenek.

Le a téli hadjáratral!

Éljen a béke és a népek testvérisége!

Trockij,

a külügyek biztosa.

Lenin,

a népbiztosok tanácsának elnöke.

A háboru hirei.

Hivatalos jelentések.

A hivatalos jelentések így szólanak:

Budapest, nov. 29

A Brenta mentén és a Tomba hegyen visszavertük az olasz támadásokat. Egyébként nincs jelenteni való.

A vezérkar főnöke.

Berlin, nov. 29.

Flandriában Cambraitól délnyugatra tegnap a harc elpihent. Növe és Bourlon között Fontainenél és Brevecour mellett a tűz időnként fokozódott. Az angolok Cambrait is lötték.

Adóreform.

Senki előtt sem kétséges, hogy a rendkívüli viszonyok a pénzügy terén is rendkívüli helyzetet teremtettek. Egy világháború óriási terheit viseljük, amely pénzügyi erőnket is óriási megfeszítésre kényszeríti. Ennek fogva nemcsak a politikai világot, hanem az egész ország közönségét is nagy mértékben foglalkoztatják a kormány új adójavaslatai, valamint az első háborús költségvetés. Igaz, hogy az állami kiadások összege három és félmilliárdnyi, ami 1138 millióval múlja felül az 1914—15. évi költségvetési kiadásokat, de ennek dacára sem lep meg senkit. Nemzeti létünkért, életünkért, fennmaradásunkért folytatjuk azt a küzdelmet, amelyhez a milliárdokat kell adoznunk s ép ezért nem tarthatunk magasnak semmi összeget. Enyhíti a helyzetet még az a körülmény is, hogy ebben az összegben a 16 milliárdnyi hadügyi kiadások háromnegyed részének a kamatai már fedezetet nyernek. Vegyük hozzá azt is, hogy ebben a költségvetésben a személyi kiadások, mint amilyen a családi pótlék, tanítók, óvónők, állami és üzemi alkalmazottak stb. segélyezése 90 millióval növekedtek. És benne van a határszéleken felállítandó állami iskolák kiadásai, ami nemzeti politikánk tekintetében rendkívül fontos.

Nem szenved semmi kétséget, hogy egyes adónemek fejlesztésére és néhány új adónem behozatalára szükség van. Sőt az a meglepő, hogy ezekre csak most a háború negyedik esztendejében került sor és hogy azokat az adókat és állami bevételeket, melyekre a rokkantak ellátása, a károk megtérítése és a gazdaságot élet fölélesztése céljából szükség van, csak a jövő tervel közt említtette Wekerle nagyszabású exorzéjában. Pedig mindezekről már most gondoskodni nem is volna fölösleges, nehogy a béke esetleges gyors beköszöntése készületlenül találjon.

Az egészen bizonyos, hogy az adóreformra, most a hetedik hadikölcsön idején mulhatatlanul szükség van a hadikölcsönök kamatainak biztosítása és az állam hitelképességének igazolása érdekében. És miután a rengeteg kiadások miatt az adóemelés elkerülhetetlen, az adójavaslatok életbeléptetésére alkalmasabb időt nem lehetett volna találni. Miért? Azért,

mert gazdasági helyzetünk jó, sok új vagyon keletkezett, sok régi gyarapodott. A pénzhiány pedig szokatlanul nagy. De azért is helyesléssel kell fogadnunk az adójavaslatokat, mert abban a demokratikus és szociális szellem megnyilatkozását látjuk. A legfőbb érdeme a javaslatnak az, hogy a mi valutánk további leromlását megakadályozza.

Az orosz békeajánlat.

Czernin külügyminiszter az orosz békeajánlat és fegyverszünetre ezt válaszolta:

Az orosz kormány által közölt iránygondolat a megkötendő fegyverszünet és a békeszerződés tekintetében, amelyekre nézve az orosz köztársaság kormánya ellenjavaslatokat vár, az osztrák-magyar monarchia külügyi kormányának nézete szerint is megfelelő alapul kínálkozna a tárgyalások megkezdésére. A monarchia külügyi kormánya ennél fogva késznek nyilatkozik megkezdni az orosz kormány által javasolt tárgyalásokat a haladéktalan fegyverszünet és az általános béke érdekében.

A német birodalmi kancellár a birodalmi gyűlésen programbeszédében az

orosz békeajánlatról a következőleg nyilatkozott:

Az orosz kormány javaslatában megindítható alapjait látom a tárgyalások megkezdésének és hajlandó vagyok ilyenbe bocsátkozni, mihelyt az orosz kormány erre meghatalmazott képviselőket kiküld, remélem és kívánom, hogy e törekvések rövidesen szilárd alapot öljenek és meghozzák nekünk a békét.

Egyébként a dolgok még teljesen függőben vannak. Azok a hírek, amelyek bizonyos idő előtt a sajtóban megjelentek, amelyek szerint az egyik pontban megállapodás történt, megelőzik a tényeket.

A bolsevik kormány proklamációja.

A fegyverszünet elfogadása.

Stockholmból jelentik: A Svenska Telegram Byran jelenti Haparandából: A bolsevikiek sajtóképviseelője közli: A Pravda a következő felhívást tette közzé:

A népbiztosok tanácsának kormánya fegyverszünetet rendelt el. — A katonák mind egyhangulag kívánják a békét, de úgy látszik, hogy a tábornokok a harcot kívánják. Duchonint, aki vonakodott a fegyverszünetre vonatkozó tárgyalásokat megindítani, elmozdították.

Katonák! Elvtársak! Ha a háboru folytatását kívánjátok, védelmezzétek Duchonint. Ha azonban a békét kívánjátok, támogassátok felfegyverzettek erejével a népbiztosok tanácsát.

Munkások, parasztok, minden polgártársunk, akik hitek vagytok a forradalomhoz, kötelelességtel s szóval és tettel segíteni a becsületes, demokratikus békéért folyó döntő küzdelemben.

A drágaság legjobb orvosszere a bank jegy forgalom csökkentése hadikölcsön jegyzése útján.

Az entente titkos szerződése.

Stockholmból jelentik: A bolsevik kormány által közzétett titkos okiratok közül a Pravda első helyen egy aktát hoz nyilvánosságra, amelynek a lap a következő címet adja: „A Konstantinápolyra és a tengerészorosokra vonatkozó egyezmény. (Információ.)“

Február 19-én (márc. 4.) a külügyminiszter memorandumot nyújtott át Franciaország és Oroszország nagyköveteinek, amely-

ben kívánatos célnak tünteti fel, hogy a jelen háboru eredményeként a következő területek engedjék át Oroszországnak:

Konstantinápoly városa, a Boszporus nyugati partjai a Somaria folyóig, a keleti partok egy az Izmid-szoros egy később meghatározandó pontjáig, a Márvány-tenger szigetei és Imbros és Tenedos-szigetek.

Franciaország és Anglia külön privilégiumai a felsorolt vidékeken belül érintetlenek maradnak.

Ugy Franciaország kormánya, mint Anglia késznek mutatkozott, hogy kívánatosnak jelzett céljainkat jóváhagyja azzal a feltétellel, hogy a háboru szerencsés befejezést nyer, másfelől előzékenységet tanúsítanak egész sor francia és angol követelés iránt, amelyek részben az oszmán birodalom területeire, részben más területekre vonatkoznak.

Az orosz kormány eltörölte a rangokat és címeket.

Baselből jelentik: Az „Agence Havas“ jelenti Pétervárról: A kormány rendeletet adott ki, amely minden osztálykülönbséget, méltóságot és címet megszüntet. A nemesség birtokait a zemsztvoknak, a kereskedők és a polgárok birtokait pedig a hatóságoknak szándékozik átadni. Egy másik rendelet a forradalmi bizottságot arra utasítja, hogy valamennyi üzérkedő letartóztatásáról gondoskodjék. Egy harmadik rendelet bizottságot szervez a közoktatás kiépítésére.

Fizessük adónkat hadikölcsön! Hadikölcsön jegyzéssel 12% jövedelmet is elérhet érni.

Az ELLENZÉK telefonszáma 9.

A delegáció.

A magyar delegáció ma délelőtt Budapesten, az országházban alakuló gyűlést tartott. Elnök lett Khuen-Héderváry Károly. A király kedden délelőtt 10 órakor fogadja a bécsi Burgban a magyar, 11 órakor pedig az osztrák delegáció tagjait. Kedden délután 4 órakor tartja a Magyar Házban a magyar delegáció első teljes ülését, amelyen Czernin gróf külügyminiszter a külügyi expozé terjeszti elő. Ugyancsak kedden tesz jelentést Burián báró közös pénzügyminiszter a háboru eddigi kiadásairól és kér az év végéig indemnitást. Ezután néhány napig nem tartanak ülést a delegációk, majd a külügyi és a hadügyi albizottságok a következő hét elején tartanak zárt üléseket.

Száz korona

6 százalékos hadikölcsönt jegyezhetünk 15 K 75 f. befizetéssel.

„József Főherceg Hadiárvaház“ Erdélyben.

Az erdélyi társadalom rendkívül kedves és rokonszenves gondolatot vetett fel. Elhatározták, hogy az erdélyi hadseregek fővezérének József főhercegnek nevére fogják elnevezni az egyik legnagyobb erdélyi hadiárvaházat. A mozgalmat az „Erdélyi hadiárva és népintézmény egyesület“ indította meg, melynek elnöke gr. Teleki Gézáné sz. Béldi Margit grófnő. Az egyesület már talált is az árvaház céljaira egészen megfelelő és aránylag csekély költséggel átalakítható épületet, egy üresen álló nemesi kuriát. József főherceg a napokban fogadta az egyesület elnökségét és legszívesebben beleegyezett abba, hogy a létesítendő árvaház Ő Fensége nevét viselhesse. Amidőn e hírt olvasóinkkal közöljük, meg vagyunk győződve arról, hogy mindenki áldozatkész lélekkel fog hozzájárulni e szép eszme megvalósításához. Kik érdemelnék meg jobban a támogatást, mint a szegény erdélyi hadiárva gyermekek, akiket még ez otthonukból való menekülés is sújtotta s ki az, akinek a neve megörökítésre méltóbb lenne, mint József főherceg, aki a magyar nép iránt való szeretetének számtalan megnyilatkozásával nemcsak történelmünkbe, de a nemzet millióinak szívébe máris örökre beírta nevét. A nemes célra szánt adományokat lapunk is szívesen közvetíti s eljuttatja gróf Teleki Gézáné elnöknek címére, ugyancsak a főispáni hivatal (Jókai-utca 2.) is elfogad adományokat.

Felhívás előfizetésre!

Az év utolsó negyedére kérjük az előfizetési díjak megküldését. Árunk maradnak a régiek:

Negyedévre . . . 8 K
Egy óra . . . 3 K

Kérjük az előfizetési díjakat megelőző megküldeni a kiadóhivatalnak. Előlehet fizetni bármely naptól kezdve.

Az orosz katonák a béke mellett.

Amsterdamból jelentik: A bolsevikiek elkobozták a szocialisták választási kiáltványát és a pártok választási plakátjait letépették a fa-

laktól. A katonák azzal fenyegetőznek, hogy szurocnyal kergetik szét az alkotmányozó országgyűlést, ha nem a maximalisták lesznek többségben

Trevisiót űritik ki az olaszok.

Luganóból jelentik: Hivatalosan jelentik, hogy Treviso városának közigazgatási személyzete és jóléti intézményei a hivatalnokokkal együtt ideiglenesen Pistojiába költöztek, ahol a Trevisóból elmenekült lakoságot is elhelyezték. A bankokat és egyéb

pénzüzeteket Trevisóból és a Paive és az Etsch között lévő többi helyiségből nagyrészt elköltöztették a toscaniai tartományba. „A veszedelemben lévő területek kiűritését Bonicelli hadügyminiszteri államtitkár vezeti.

MINDENFÉLE

— **Városi ügyek.** Tegnap folytatták és be is fejezték a városi közgyűlést. Nagyobb vitát a villanyárok emelése provokált, amelyben résztvettek dr. Apáthy, Biró Balázs, Hirschfeld Károly, dr. Kiss Mór, dr. Menyhárt Gáspár. Elfogadták dr. Apáthy István javaslatát, hogy a kérdést vegyék le a napirendről s adják ki egy szűkebb bizottságnak, amely más világításban tanulmányozza a kérdést és ahhoz képest tegyen javaslatot a közgyűlésnek. A gyűlésen még elhatározták, hogy a város 600.000 korona újabb hadikölcsönt jegyez.

— **Az Erdélyi Irodalmi Társaság** dec. hó 1-én (szombaton) d. u. 5 órakor a városháza közgyűlési termében felolvasó ülést tart. Sorrend: 1. Csengeri János dr.: elnöki megnyitó. 2. Boros György dr. r. tag: Brassai, mint egyén és társadalmi ember. 3. Mina János: Költemények. 4. Radványné Ruttkay Emma: Cika bluzt varratott. (Elbeszélés.) A belépés díjtalan. Vendéget szívesen lát.

— **Közforgalmi mértékek időszakos hitelesítése Kolozsvárt.** A város V. kerületében a közforgalmi mértékek időszakos hitelesítése hétfőn veszi kezdetét. Az I. kerület mértéktárgyainak időszakos vizsgálata és hitelesítése dec. második felében fog megejteni. A monostori kerület hitelesítésre kötelezett felei a kerületi kapitányság útján nov. hóban hivattak fel mértéktárgyak időszakos hitelesítésre való bemutatásra. A beépített állapot- vagy szekérmérleget időszakos hitelesítésre a mérlegtulajdonosok vagy használók kötelesek előzetesen bejelenteni, melynek nyomán az állami mértékhitelítő hivatal a helyszíni hitelesítésre időt tűz ki és arról bejelentő felet előzetesen értesíti.

— **A kertészkedő tisztviselők Békás-** kövespadi csoportjának tagjai részére a kertek birtokba adása folyó évi december hó 2-án (vasárnap) délután 3 órakor fog eszközölni. Megbizott által a területek át nem vehetők. Az elhelyezés jegyzéke a fenti határnaptól kezdve megtekinthető a kir. ítélőtábla épületének előcsarnokában.

— **Dr. Rosenberger Mór** szabadságra Kolozsvárra megérkezett, rendel Hegedűs Sándor-utca 8, délután kettőtől. Megrendelések felvételnek Lukács gyógyszerár, telefon 12-13. vagy Unió-tözsdebe.

— **Főispánok értekezlete.** Velits Zoltán és dr. Papp József főispánok ma Budapestre utaznak, hogy holnap részt vegyenek a főispánok szokásos havi értekezletén.

— **A torda-aranyosmegyei gazdák gyűlése.** A torda-aranyosmegyei gazdasági egyesület dr. Wolff Gyula elnöklété alatt a héten tartott ülésén állást foglalt a kolozsvári főispán átirata alapján a kolozsvári tudományegyetem és a gazdasági akadémia között létesítendő szerves kapcsolat mellett és az önálló mezőgazdasági fakultás felállítása érdekében felírt a kormányhoz. Török Bálint jelentést tett a birtokpolitikai rendeletek megjelenéséről és intencióiról, minek kapcsán elhatározták, hogy a kormányt ez alkalomból feliratilag üdvözik. Kérni fogják egy átmenet gazdasági tanácsnak, Erdélyben való felállítását, végül több keleti ügy elintézése után tudomásul vették a december 2-ára Tordára egybehívott méhészeti vándorgyűlés programját.

— **Ruhasegély a tanítóknak.** Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter értesítette a város hatóságát, hogy a tanítók részére — a családtagok számához mérten — 200 koronától 1000 koronáig terjedő ruhaseszerzési segélyt fog kiutalni. Ezt a segélyt a tanítók családtagjai számára utálja ki a miniszter, miután a tanítók még júniusban megkapták a részükre járó rendes ruhaseszerzési segélyt.

— **Hóvihar Angliában.** Londonból jelentik: A „Central News” jelenti: Angliában tegnap heves esőzések és hóviharak dúltak, amelyek az egyes kerületekben jelentékeny károkat okoztak. A hegyi vidékeken több száz juh elpusztult. A burgonyát, gabonát és tüzelőanyagot az áradás elvitte vagy megrongálta. Sok helyiség el van árasztva.

— **Hossza név.** A hadsereg rendeleti lapjában olvasható e név: Afan de Rivera de los marques de Billanevia de las Torres Miklós vezérőrnagy.

Gyászrovat.

Kézdivásárhelyi Kovács János műmalomtulajdonos és birtokos, Haromszék vármegye törvényhatóságának és Kézdivásárhely város képviselőtestületének tagja, a kézdivásárhelyi takerékpártár részvénytársaság igazgatója, minden városi kulturális és humán-intézetnek gondnoksági, választmányi tagja, a kézdivásárhelyi ref. egyház presbýtere életének 62-ik,

boldog házasságának 30-ik évében 1916 december 6-án Budapesten meghalt.

Elköltözött kedvesünknek a fővárosból hazahozott porrészeit 1917 november hó 27-én délután 2 órakor helyezték el Kézdivásárhelyen a családi sírboltba.

LEGÚJABB

Az „Ellenzék” távirat-telefon- és expressz-tudósításai.

A fegyverszünet.

Budapest, nov. 30.

Bernből jelentik: A Reuter-ügynökség jelenti: Az egész orosz fronton **beszüntették a tüze-
lést**, miután a német főparancsnokság késznek nyilatkozott arra, hogy megkezdje az oroszokkal a fegyverszünetről való tárgyalásokat. A Reuter-ügynökség jelentésének közzététele Bernben leírhatatlan örömet keltett.

A Daily Chronicle jelenti Pétervárról: Lenin az ötvenkilencedik hadtest küldöttsége előtt ezeket mondotta:

— Ha szövetségeseink nem teljesítik kívánságunkat az általános békére vonatkozólag, vannak eszközeink, melyekkel **rákényszeríthetjük erre őket.** Egyszerűen bejelentjük az állam pénzügyi csődjét és akkor érvényüket veszítik mindazon pénzügyi kötelezettségek, amelyeket az antant államaival szemben vállaltunk.

A berni Journal szerint Franciaország az antant párisi konferenciáján megállapított fogja háborus céljait és azon feltételeket, melyek mellett **hajlandó a békét megkötni.** A konferencia előzetes megbeszélésein foglalkoztak az Oroszországban beállott helyzettel. Diplomáciai viszony megszakításának gondolatától elállottak, mert nem akarják Romániát cserbenhagyni.

Matin írja: Buchanan pétervári angol követet, aki elhagyta az orosz fővárost, Trockij hívei Finnországban feltartóztatták.

Pétervárról jelentik: Krylenko főparancsnok megbízottal az ötödik orosz hadsereg frontjával szemben levő német vonalakba érkeztek. Krylenko táviratban jelenti, hogy a német főparancsnok az északi hadsereg parancsnokát kijelölte, mint megbaltalmazottat és hogy a német válasz hivatalos kormányiratban van megfogalmazva.

Színház.

Tell Színház.

Szombaton d. u.: Sárga csikó. (Negyedik ifjúsági előadás rendkívül olcsó helyárrakkal. Előadó Súlyom János igazgató.)

Szombaton este: Bánk bán. (Opera-repriz. Új betanulással és új szereposztással. Bérlet 54 sz. B.)

Vasárnap délután: Kaméliás hölgy. (Mérsékelt helyárrakkal.)

Vasárnap este: Tavasz és szerelem. (6-adszor. Bérletszűnet XXXIV. sz. B. A bérelt páholyokat kedd délelőtt 11 óráig tartja fenn a pénztár.)

Hétfőn: A szerető. (Ujdonság először. Bérletszűnet XXXV. sz. C.)

Kedden: A szerető. (Ujdonság másodszor. Bérlet 55 sz. C.)

Bánk bán — opera-repriz. Teljes apparátussal készül a színház új szereposztással és új betanulással Erkel Ferenc hatalmas dalművének, a „Bánk bán“-nak holnap esti reprizére, mely a közönség körében is a legnagyobb érdeklődést keltette fel. Magyar dalmű-irodalmunk e csodaszép zenéjű alkotásában Baranyai Jolán (Melinda), Turay Emma (Gertrud), Papp László (Bánk), Bretán (Petur), Kozma (Otó), Köller (Biberach), Réthely (Tiborc), Berky (Sólim) és Sümegei (Endre király) játszik az egyes szerepeket. A szombat esti reprizre már csak másodrendű földszinti és erkély-jegyek kaphatók.

Vasárnapi előadások. Vasárnap délután mérsékelt helyáras előadás lesz a színházban, mely alkalommal a „Kaméliás hölgy“ fog Poór Lilivel a címszerepben színrekerülni. Este pedig 6 odszor adják a nagyszerű „Tavasz és szerelem“-et.

A szerető. Ünnepi hangulat fogja hétfőn este a színház nézőterét betölteni. Lázac, meleg érdeklődéssel várja a közönség Bródi Sándor szenzációs sikerű „Szerető“-jének a premiéréjét, melyet előreláthatólag az előadások sorozata fogja követni. Nehéz visszaemlékezni a színház történetében oly drámai bemutatóra, még a legnagyobb sikerű operette-slágerok között is, melyet úgy várt volna a közönség, mint a hogy az most a „Szerető“-nél tapasztalható. Kedden rendes bérletben másodszor fog a „Szerető“ színrekerülni.

A muzik e heti műsora. E hét hátralevő napjain is a legszenzációsabb műsorok fogják a muzik közönségét szórakoztatni. A Szinkör-mozgóban szombaton utoljára fog színrekerülni az „Utolsó éjszaka“, vasárnap pedig Henny Porten legújabb szindus alakítása kerül bemutatásra a „Paraszt nábob“ című alpesi történetben. Az Egyetem-mozgó szombaton mutatja be Henny Weissevel a főszerepben a legbrilliansabb vígjáték-ujdonságot, a „Millomos kisasszony“-t, vasárnap pedig „Az utolsó éjszaka“ lesz látható. Az Uránia pedig szombaton hozza utoljára színre a „Riporter király“-t s vasárnapra a „Milliomos kisasszony“-t hirdeti az Uránia-műsora.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
Magyary Mihály

Szerkesztő: **Dr. Polcz Radó ügyvéd**

A Nagyszzebeni Földhitelintézet

engedélyez jelzálog kölcsönöket földbirtokra és városi bérházakra félévi (a törlesztést és kamatokat magukba foglaló) részletekben történő visszafizetésre a következőkben:

A) 5% levonásával felvételi díj és költségterítés címén (tehát 95% kifizetése mellett készpénzben) 50 évre 1000 K után félévi törlesztési részlet 26-11 K.

B) 3% levonásával (97% kifizetés) 50 évre 1000 K után félévi törlesztés 27-16 K.

C) 1% levonásával (99% kifizetés) 50 évre 1000 K után félévi törlesztés 29-30 K.


Rövidebb lejáratú kölcsönöket megfelelő olcsón 35—30—25—20—15 és 10 évre, már meglévő kölcsönt előnyösen konvertál.

Kölcsön kérvények ez idő szerint **DUNKY KALMAN** urnál Kolozsvar, Mátyás király-tér 10. szám (Dunky-műterem, telefonszám 22.) beadhatók, aki mindenre részletes felvilágosítást ad.

(640 8—20)

Lapunk előfizetési ára:

Hétköznapra	8 K
Egy óra	3 K
Egész évre	32 K
Félévre	16 K



Hanglemezeket,

lejátszókat, vagy
töröttet cserél,
vagy készpénzért
is vesz

W Á G N E R

„Hangszerkirály“

országszerte elismert
elsőrendű magyar
hangszer- és beszélő-
gépek áruháza

BUDAPEST,

VIII., József-körút 15/v.
Fiókküzlét: IX. Ráday-u. 18.
663 8—20

Menjünk jó bort inni és
friss debrecenit enni

Pferschyhez a „Berlinbe“
Deák Ferenc-utca 2. szám.

Kitűnő cigányzene.

Szinkör-mozgó.

Előadások	Előadások
hétköznapokon:	ünne- és vasárnap
Első előadás 5 órakor	Első előadás 2 6
Második „ 1/2 7 „	Második „ 4 fél „
Harmadik „ 8 „	Harmadik „ 5 „
Negyedik „ 1/2 9 „	Negyedik „ 7 fél „
	Ötödik „ 8 „
	Hatodik „ 10 fél „

Műsor:

Pénteken és szombaton

Utolsó éjszaka:

Helyárak:

Páholyülés	1-50 kor.
Földszinti ülés	1 kor.
Alsó erkély	70 fillér.
Felső erkély	50 fillér.

Egyetem-mozgó.

Előadások kezdete:

Hétköznapokon: 5, 1/2 7, 8, 1/2 9 órakor.

Vasár- és ünnepnapokon:

2 1/2, 4, 5 1/2, 7, 7 1/2, 10 órakor.

Műsor:

Szombaton

Milliomos kisasszony.

Rendes helyárak:

(Jegyadóval együtt)

Páholy ülés	1-50 kor.
Zártszék	1 kor.
I. hely	70 fillér
II. hely	50 fillér
Ruhatár	06 fillér
Műsor	06 fillér

Uránia-Színház.

Csütörtökön és pénteken

Thasvér.